



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 December 2010  
Russian  
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 144 повестки дня

## Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Николь Энн Манньон (Ирландия)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2010 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 13-м и 27-м заседаниях 4 ноября и 23 декабря 2010 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/65/SR.13 и 27).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/65/487);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/549).

#### II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/65/L.11

4. На своем 27-м заседании 23 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде» (A/C.5/65/L.11) и представленный Председателем Комитета по итогам неофи-



циальных консультаций, проведение которых координировал представитель Швейцарии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.11 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1778 (2007) Совета Безопасности от 25 сентября 2007 года, в которой Совет одобрил развертывание в Чаде и Центральноафриканской Республике многокомпонентного присутствия, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1923 (2010) от 25 мая 2010 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 декабря 2010 года, постановил сократить военный компонент Миссии до 2200 военнослужащих и призвал Генерального секретаря завершить вывод всех военных, полицейских и гражданских компонентов, за исключением тех, которые потребуются для ликвидации Миссии, к 31 декабря 2010 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/233 А от 22 декабря 2007 года о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 64/286 от 24 июня 2010 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде по состоянию на 1 ноября 2010 года, в том числе задолженность по взносам в размере 91,5 млн. долл. США, что составляет примерно 6 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только

<sup>1</sup> A/65/487.

<sup>2</sup> A/65/549.

47 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *вновь подтверждает* раздел XX резолюции 61/276 от 29 июня 2007 года и рекомендует Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и другим миссиям Организации Объединенных Наций в регионе продолжать, когда это возможно, прилагать усилия по обеспечению более тесного взаимодействия, памятуя о том, что ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и материально-техническим обеспечением несут отдельные миссии;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года и 64/269 от 24 июня 2010 года;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года**

12. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде сумму в размере 239 096 600 долл. США на финансовый период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, включая сумму в размере 205 748 500 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года на содержание Миссии и сумму в размере 33 348 100 долл. США на период с 1 января по 30 апреля 2011 года на цели административной ликвидации Миссии, с учетом суммы в размере 215 млн. долл. США, утвержденной ранее на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2010 года согласно положениям резолюции 64/286 Генеральной Ассамблеи;

**Финансирование ассигнований**

13. *постановляет также*, с учетом того, что между государствами-членами уже пропорционально распределена сумма в размере 184 949 000 долл. США согласно положениям резолюции 64/286 Генеральной Ассамблеи, отложить принятие ею решения о распределении дополнительной суммы на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года до рассмотрения ею окончательных потребностей Миссии, информация о которых будет представлена в контексте доклада об исполнении бюджета на тот же период;

14. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

15. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

16. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

17. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят пятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде».